

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 14 grudnia 2006 r. — André przeciwko Komisji

(Sprawa F-10/06) ⁽¹⁾

(Urzędnicy — Członek personelu pomocniczego — Tłumacz konferencyjny — Warunki wypłaty ryczałtu z tytułu poniesionych kosztów podróży)

(2006/C 331/106)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Daniel André (Bruksela, Belgia) (przedstawiciel: M. Jourdan, avocat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i D. Martin, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Po pierwsze, uchylenie decyzji Komisji z dnia 6 października 2005 r. odmawiającej przyznania skarżącemu z tytułu świadczenia wykonanego na zlecenie i na rzecz Trybunału Sprawiedliwości w dniach 12 i 13 stycznia 2005 r. ryczałtu, określonego w art. 7 Umowy dotyczącej warunków pracy i systemu wynagradzania tłumaczy konferencyjnych mających status pracowników zatrudnionych przez instytucje Unii Europejskiej oraz po drugie, żądanie odszkodowania.

Sentencja wyroku

- 1) Decyzja Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 8 marca 2005 r. odmawiająca przyznania p. André ryczałtu z tytułu poniesionych kosztów podróży za świadczenie wykonane w dniach 12 i 13 stycznia 2005 r. na rzecz Trybunału Sprawiedliwości z siedzibą w Luksemburgu zostaje uchylona.
- 2) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje zobowiązana do zapłaty na rzecz skarżącej kwoty tego ryczałtu powiększonego o odsetki za zwłokę według stawki ustanowionej przez Europejski Bank Centralny dla podstawowych operacji refinansujących, i którą stosuje się w trakcie omawianego okresu, powiększonej o dwa punkty począwszy od dnia 14 lutego 2005 r.
- 3) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 96 z 22.4.2006.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej (druga izba) z dnia 14 grudnia 2006 r. — Klopfer przeciwko Komisji

(Sprawa F-118/05) ⁽¹⁾

(Urzędnicy — Konkurs otwarty — Niedopuszczenie do egzaminów konkursowych — Wymagane doświadczenie zawodowe — Praca w niepełnym wymiarze czasu pracy)

(2006/C 331/107)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Matthias Klopfer (Berlin, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci W. Daniels i E. Pätzler)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: H. Kraemer i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Uchylenie decyzji organu powołującego o niedopuszczeniu skarżącego do egzaminów pisemnych konkursu EPSO/B/11/03 z uwagi na niewystarczające doświadczenie zawodowe, gdyż praca w niepełnym wymiarze czasu pracy została uwzględniona jedynie w odpowiednim stosunku procentowym.

Sentencja postanowienia

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako bezzasadna.
- 2) Każda ze stron poniesie własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 60 z 11.3.2006 r.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 6 grudnia 2006 r. — Strack przeciwko Komisji

(Sprawa F-37/06) ⁽¹⁾

(Urzędnicy — Zabezpieczenie społeczne — Ubezpieczenie zdrowotne — Choroba zawodowa — Akt niekorzystny — Oczywista niedopuszczalność)

(2006/C 331/108)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Guido Strack (Kolonja, Niemcy) (przedstawiciele: G. Bouneou i F. Frabetti, avocats)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i H. Kraemer, pełnomocnicy)